

PROSTIR

український
культурний
центр

ласкаво просимо до люцерна



Prostir: Begegnungsort für Geflüchtete Frauen und Männer mit ihren Kindern aus der Ukraine – Projektbeschrieb



Malatelier während der Eröffnung an der orthodoxen Osterfeier

Zusammenfassung

Im April wurde das Ukrainische Kulturzentrum Prostir (Raum) im Studentenhaus Kunst-Box in Reussbühl-Luzern eröffnet. Das Haus, das ehemalige der Schwestern von der heiligen Familie bietet mit vielen grossen Räumlichkeiten Platz für Begegnungen, Austausch, künstlerische Aktivitäten, Sprachkurse aber auch Sport und Yoga und psychologische, pädagogische und aerztliche Beratungen. Es gibt einen Chor, eine Fussballmannschaft, ein Marktteam und auch eine ukrainische Bibliothek.

Inzwischen haben sich über 750 aus der Ukraine geflüchtete Personen, mehrheitlich Frauen, registriert. Hinzu kommen ca. 300 Kinder.

Die Angebote und Aktivitäten werden von den Ukrainerinnen selbst organisiert. Hinzu kommen zahlreiche öffentliche Veranstaltungen wie das Gedenkkonzert am 24. Februar in der Lukaskirche mit über 600 Besuchenden oder der am 20. April geplante Besuch des ukrainischen Schriftstellers und Friedenspreisträger des Deutschen Buchhandels, Serhji Zhadan. Alle sich engagierenden Personen aus der Ukraine erhalten für ihre Arbeit eine soziale Hilfe, welche 20.- Stundenlohn für geleistete Arbeit entspricht. Dies ist bitter nötig, bekommen doch die geflüchteten Menschen gerade einmal 11.40/Tag für Essen und Kleidung vom Kanton.

Inzwischen belaufen sich diese Kosten inklusive Raumnbenutzung auf gut 12'500.- monatlich.

Die Benutzung des Hauses ist gesichert bis zum Sommer 2024. Für die Finanzierung des Hauses bis Ende Jahr besteht aktuell ein Fehlbetrag von 50'000.- Franken.

Unterstützt wird das Haus von zahlreichen kirchlichen Institutionen wie die katholische Kirchgemeinde der Stadt Luzern aber auch von der Stadt Luzern selbst. Der Kanton unterstützt leider keine integrierenden und soziale Projekte für geflüchtete Menschen.

Juristische Trägerschaft des Hauses ist der Förderverein Freunde der Music-Box. Dieser ist steuerbefreit.

Hinter dem Projekt steht der Kantonsrat Urban Frye, welcher auch die Studentenheime betreibt. Er arbeitet für Prostir vollumfänglich ehrenamtlich.

Ausgangslage

Nach der Durchführung des Solidaritätskonzertes vom 6. März in der Sankt-Karli-Kirche Luzern in Zusammenarbeit mit der Gemeinnützigen Gesellschaft haben wir viele weitere Kontakte zu der in Luzern lebenden ukrainischen Gemeinschaft herstellen können.

Wir haben inzwischen 36 Musik- und Kunststudentinnen in unseren drei Häusern untergebracht, 18 von ihnen in der Kunst-Box. Die jungen Frauen und Männer können ihr Studium nahtlos an der Hochschule in Luzern fortsetzen. Diese schätzen das Angebot sehr, fühlen sich wohl und unterstützen den Begegnungsort als Treffpunkt und Lernort.

In verschiedenen Gesprächen mit anderen Geflüchteten haben wir den Wunsch verspürt, sich an einem geschützten Ort austauschen zu können, zur Ruhe zu kommen, Informationen in ukrainischer Sprache zu erhalten und den Kindern die Möglichkeit zu gemeinsamem Spiel zu geben.

Dieser geschützte Ort ist notwendig, das viele der Geflüchteten privat oder in etwas abseits gelegenen Zentren untergebracht sind und sich nach Menschen in der gleichen Situation oder aus ihren Regionen daheim sehnen.

Nach den schlimmen Erfahrungen in ihrem Heimatlangst befürchten sie, ihre kulturelle Identität zu verlieren.



Haus

In der Kunst-Box an der Staffelnhofstrasse 7 in Reussbühl, einem ehemaligen Schwesternheim, konnten wir die idealen Räumlichkeiten dafür bereitstellen. Wir haben einen Speisesaal mit Grossküche, eine ehemalige Kapelle, zahlreiche weitere Räumlichkeiten mit Toilettenanlagen, einen lichtdurchfluteten ausgebauten Esterich, eine Dachterrasse und einen sehr grossen Garten - eine Ruheoase.

Gleich neben dem Haus befindet sich die Primarschulanlage Staffelnhof mit Sportplätzen und weiteren für das Projekt geeigneten Räumlichkeiten.

Die im Haus wohnenden Studierenden befinden sich in den unteren Stockwerken, so dass ihre Privatsphäre garantiert werden kann.



Speisesaal an der Eröffnung

Angebot

An drei Nachmittagen (Mittwoch, Samstag, Sonntag) und während den Sommerferien durchgehend steht das Haus zwischen 13:00 und 18:00 den Geflüchteten, der bereits hier lebenden ukrainischen Gemeinschaft, aber auch allen anderen Menschen, offen.

Täglich werden verschiedene Kurse und Aktivitäten angeboten:

Für die Kinder bestehen Spielmöglichkeiten, Malateliers, Singgruppen, Ballett, Lese- und Geschichtenstunden und auch die Möglichkeit zu sportlichen Betätigungen.

Für Erwachsene werden regelmässig Sprachkurse und Konversation in Gruppen angeboten, wie auch Yoga und Gymnastik und sogar ein Coiffeur-Salon.

Fast alle Angebote werden von aus der Ukraine geflüchteten Fachpersonen durchgeführt.

Freiwillige Hausärzte/ innen, Juristen/innen, Behördenvertretungen, etc. bieten eine niederschwellige Beratung an.

Das Angebot fortwährend ausgebaut und der aktuellen Bedürfnislage angepasst.

Aktuelle Angebote:

	MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	DDDD	SONNTAG
09:00 Uhr							
09:30 Uhr							
10:00 Uhr					09:00-11:00 Тілесна практика		
10:30 Uhr							
11:00 Uhr	11:00-12:30 Група німецької А.1.1 з Пані Валерією Deutschkurs für Erwachsene Gruppe	11:00-12:30 Група німецької А.1.2 з Пані Валерією Deutschkurs für Erwachsene Gruppe	11:00-12:30 Група німецької А.1.1 з Пані Валерією Deutschkurs für Erwachsene Gruppe	11:00-12:30 Група німецької А.1.2 з Пані Валерією Deutschkurs für Erwachsene Gruppe		11:00-12:00 Вокал (Дитяча група)	
11:30 Uhr							
12:00 Uhr		12:45-14:15 Група німецької		12:45-14:15 Група німецької			
12:30 Uhr					12:00 - 14:00 Kunsttherapie Арт-терапія	12:30-14:00 Stretching Стречінг 12:30 - 14:00 Musikatelier Музичне ательє	13:00-14:30 Yoga Йога 13:00 - 14:30. Malatelier
13:00 Uhr							
13:30 Uhr							
14:00 Uhr							
14:30 Uhr	14:30 - 16:00	14:30 - 16:00 Stretching Стречінг	14:30 - 16:00	14:30-16:00 Dance	13:30-15:00 Спорт дорослі (I)	14:00-14:30 (2-8) 14:50-16:00 (9-17)	Художня майстерня
15:00 Uhr	15:00 - 16:30 Deutschkurs für Erwachsene Gruppe		14:30-16:00 - Клуб	15:00 - 16:30 Deutsch für Erwachsene Gruppe			
15:30 Uhr	Курси німецької мови Група Фреді		16:00-17:30 Арт-терапія для	Курси німецької мови Група Фреді		14:30-16:00 Sport Erwachsene	
16:00 Uhr			16:00-17:30 Emotionelle Unterstützung Емоційна підтримка			Спорт дорослі (II) 16:00-17:30 Арт-терапія для	
16:30 Uhr				17:00 - 18:30 Курси німецької мови Група Естер	17:00-18:30 Yoga Йога		
17:00 Uhr	17:00 - 18:30 Курси німецької мови Група Естер	17:00-19:00 Chor	18:00-19:30 Логопед (4-6)		17:00-19:00 Chor Хор 17:00-18:30 Логопед (4-6)		
17:30 Uhr		18:00-19:30 Логопед (7+)					
18:00 Uhr							
18:30 Uhr							
	NOTIZEN						
	Deutsch Konversation Daten 12.06, 3.07						

Ausflüge

Prostir veranstaltet regelmässig Ausflüge für Erwachsene und Kinder. So etwa Dampferfahrten mit Besichtigung des Schiffs, Museumsbesuche in der Sammlung Rosengart, Ausflüge auf die Rigi oder das Rütli, Besuch des Tierparks Goldau, Tonis Zoos, Klettersteige und vieles mehr.

Auch der Besuch von Konzerten im KKL mit dem Filmorchester City-Light und weiter kulturelle Veranstaltungen stehen auf dem Programm.

Ein ukrainischer Schwimmlehrer begleitet Gruppen zur die Freibadeanstalt Ufschötti und Mitglieder des Quartiervereins organisieren kleine Wanderungen.

Die Ausflüge werden immer auch von Ukrainisch und Deutsch sprechenden Personen begleitet, so dass die Schweizerischen Gastgeber und die Ukrainischen Gäste einen sinnstiftenden Austausch miteinander haben.



Mit dem Dampfschiff Uri unterwegs



In der Sammlung Rosengart

Offen für die ganze Bevölkerung – Zusammenarbeit im Quartier

Das Haus steht allen offen und auch nicht-ukrainische Besucherinnen und Besucher sind herzlich willkommen. Prostir veranstaltet regelmässig kulturelle und kulinarische Anlässe, besonders auch für die Menschen im Quartier. So proben in den von Prostir genutzten Räumlichkeiten auch ein Quartierchor und eine Jazz-Band. Alle Veranstaltungen sind auf der Webseite aufgeschaltet



Konzert mit dem ukrainischen Starpianisten Vadim Neselovskyi

Ukrainische Webseite: www.prostir.ch

Parallel zum Angebot in der Kunst-Box wurde eine Webseite in ukrainischer und deutscher Sprache errichtet. Auf dieser werden möglichst alle in der Region Luzern entstehenden Angebote und wichtige behördliche Dokumente aufgeschaltet werden mit den dazu gehörenden entsprechenden Links.

Es besteht die Möglichkeit, in ukrainischer und deutscher Sprache Kontakt aufzunehmen, Fragen zu stellen oder auch neue Angebote zu platzieren.

Ukrainische Bibliothek für Kinder und Jugendliche

Mit der Unterstützung des ukrainischen Kulturministeriums, des Slawischen Seminars der Universität Zürich, der Stadtbibliothek, der katholischen Kirchgemeinde und der Hirschmatt Buchhandlung konnte bereits eine kleine Bibliothek mit ukrainischen und auch russischsprachigen Büchern angeschafft werden.

Unser Chor Prostir



Kulturelles Aushängeschild des Zentrums ist der Chor unter der Leitung des jungen Dirigenten aus der ukrainischen Stadt Charkiw, Oleksii Yatsiuk. Die Gruppe besteht hauptsächlich aus Musikerinnen und Musiker aus der Ukraine, die von der Hochschule Luzern-Musik aufgenommen wurden, aber auch aus singbegeisterten Laien. Alle Chormitglieder sind Ukrainer, die ihr Land wegen des von Russland begonnenen Krieges vorübergehend verlassen mussten. Obwohl der Chor erst seit wenigen Monaten besteht, konnte er sich dank professioneller Arbeit bereits ein beachtliches Repertoire erarbeiten. Ziel ist es, die wunderbare und vielfältige Chorkultur der Ukraine zu präsentieren.

Das Repertoire des Chores umfasst Werke ukrainischer Komponisten, Bearbeitungen ukrainischer Volks- und Weihnachtslieder und auch Werke westeuropäischer Komponisten sowie traditionelle Volklieder aus der Schweiz.

Der Chor absolvierte bereits zahlreiche Auftritte, wurde für Fernsehauftritte engagiert und bekam viel Medienaufmerksamkeit, unter anderem auch von ukrainischen Staatsfernsehen.

Marktteam

Kulinarisches Aushängeschild ist unser Marktteam mit Viktoriia Baidina (Organisation) und unserer Küchenchefin Anna Sytnyk. Das Team war unter anderem präsent an der Luzerner Herbstmesse, dem Weihnachtsmarkt Rudolph und dem interkulturellen Markt Venite.



Organisation

Die Organisation liegt so weit wie möglich in den Händen der Geflüchteten selbst und der in Luzern lebenden ukrainischen Gemeinschaft. Viele der Geflüchteten oder hier lebenden Ukrainerinnen verfügen über die dafür notwendige Ausbildung und Erfahrung wie Lehrerinnen, Künstlerinnen, Musikerinnen, aber auch Frauen und Männer mit Erfahrung in der Gastronomie, etc..

Begleitet und unterstützt werden sie von fachlich erfahrenen Personen aus unseren Netzwerken.

Das Ukrainische-Schweizerische Team



Natalia Semenova - Pianistin, Verantwortlich für Musik-Ateliers, Administration

Viktoria Pylypenko - Sporttrainerin

Tamara Boguslavska - Erzieherin

Kateryna Symonenko - Tanzlehrerin

Krystyna Maksymenko - Kunstpädagogin, Verantwortlich für Malateliers

Dzvinka Matiash - Kinderbuchautorin

Stanislav Charkov - Schwimmlehrer

Manuela Santini - Deutsch Konversation

Anna Yakimento – Küchenchefin

Yuliia Buialska - Organisation

Victoriia Baidain - Chefin Restauration

Liudmila Zhydetska – Yoga

Kateryna Symonenko – Stretching, Ballett

Mariia Ediis – Stärkung der Resilienz

Nadiia Miasoid - Bibliothekarin
Sofii Musienko – Malatelier
Kteryna Beizym – Malatelier
Iryna Raikhel – Malatelier
Iryna Kornilo – Musikatelier
Oleksii Yatsiuk – Chor
Inna Vorobiova – Kunsttherapie
Olena Jovanoski – Kunsttherapie
Valeriia Baliuk – Stimmtraining
Marina Makohonenko – Club Freunde

Ärzteteam

Maria Edlis, Ukraine - Psychologin
Sofia Pylat, Ukraine - Ärztin
Thomas Frösch, Schweiz - Allgemeinpraktiker
Eva Zumbühl, Schweiz - Hebamme

Juristische Beratung

Urs Manser, Schweiz, M-Law
Jan Wicki, Schweiz, M-Law



Mariia Perekrestenko am Solidaritätskonzert vom 6. März in der Sankt-Karli-Kirche

Projektleitung



Juliia Buialska

Juliia Buialska ist verantwortlich für das Management aller Kurse und Aktivitäten für die geflüchteten Menschen. Sie stammt aus Mariupol und arbeitete vor ihrer Flucht als Englisch-Lehrerin. Sie besitzt einen Master in Psychologie



Victoriia Baidina

Vivtoriia Baidina ist verantwortlich für die gesamte Gastronomie und die Verkaufsstände an den Märkten. Sie hat einen Master der Nationalen Linguistischen Universität Kiew; Fakultät der Französische Sprache und Literatur, Fachgebiet: Philologie und ist Lehrerin der französischen und englischen Sprache und der ausländischen Literatur



Urban Frye

Kulturwissenschaftler (Musik, Germanistik, Philosophie) mit Executive-MBA-Abschluss und einem Master in Wirtschaftsrecht, spezialisiert auf Contract & Trade Law, Employment Law & Leadership sowie Compliance & Corporate Governance. Wohnhaft in Luzern, engagiert sich seit vielen Jahren in führenden Positionen im Kultur- und Medienbereich sowie für gemeinnützige Organisationen und politische Institutionen.

Trägerschaft

Die juristische Trägerschaft ist der Verein 'Freunde der Music-Box'. Der steuerbefreite Verein wurde zur Unterstützung der in der Music-Box wohnenden Musikerinnen und Musiker gegründet.

Während der Corona-Krise wurden bereits alle Unterstützungsgelder für das Klanghotel Bergsonne treuhänderisch verwaltet. Da viele der am Projekt Prostir beteiligten Personen aus dem Umfeld der Music-Box stammen und auch bei Prostir die Musik einen wichtigen Stellenwert einnimmt, war es naheliegend, dass zumindest während der Aufbauphase, der Verein die Funktion der juristischen Trägerschaft übernehmen kann.

Finanzielle Aspekte

Ehrenamtliche Tätigkeiten:

Die 'schweizerischen' Helferinnen und Helfer, insbesondere die an der Projektorganisation Beteiligten, leisten ihre Arbeit ehrenamtlich. Dies beinhaltet insbesondere die Organisationsentwicklung, Personalbetreuung, Fundraising, Kommunikation und Aufbau der Webseite. Zusammengerechnet dürfte es sich gut um mehr als eine Vollzeitstelle handeln.

Kleine Löhne für die ukrainischen Mitarbeitenden

Alle ukrainischen Mitarbeitenden erhalten kleine Löhne, zwischen 20.- und 25.- Franken die Stunde. Wir können damit Direktbetroffene unterstützen, sie in die Arbeitswelt einführen und geben ihnen auch Wertschätzung.

Alle am Projekt beteiligten und entlohnten Personen sind Sozial- und Unfallversichert. Die Lohnabrechnungen erfolgen über den Hotelierbranchenverband Hotela. Arbeitsrechtlich stehen sie in einem Arbeitsverhältnis mit der Klanghotel GmbH, welche auch das Musikprojekt Hotel Bergsonne während der Corona-Pandemie betrieb.

Unsere Hauptunterstützer:



Zahlreiche Sachspensoren

Verschiedenste Institutionen, Unternehmen und Kulturveranstalter unterstützen uns mit Sachspenden oder freien Eintritten. Anbei eine Liste in alphabetischer Reihenfolge:

Aeschbach Chocolatier AG Root	Baugenossenschaft Reussbühl
Caritas Luzern	Freunde der Music-Box
Frey Gruppe	City Light Concerts
Frye GmbH Luzern	Gemeinnützige Gesellschaft Luzern
Hotel Schweizerhof Luzern	Katholische Kirchgemeinde Stadt Luzern
Klanghotel GmbH Luzern	Lake Lucerne / Vierwaldstättersee
L'art du Thé Luzern	Lichtteam AG Luzern-Rothenburg
Missionsgesellschaft Bethlehem Immensee	Pfarrei Reussbühl-Luzern
Pfarrei St. Johannes Würzenbach-Luzern	Rigi Bahnen AG Arth-Goldau

Sammlung Rosengart Luzern	Schumachersche Kapellenstiftung
Slawisches Seminar Zürich	Stadt Luzern
Stadtbibliothek Luzern	Verein Freunde der Music-Box Luzern-
Von Moos Igor Graphic Design St-Niklausen-Horw	Wolfisberg Schreinerei Neuenkirch

Gesamtmittelbedarf 150'000.- für monatliche Kosten von 12'500.- Jan bis Dez. 2023

Für das kommende Jahr rechnen wir mit einem grossen Bedürfnis an Aktivitäten für Kinder und Erwachsene. Das Haus soll vor allem während den Ferien erweitert offengehalten werden.

Für die Löhne (9'500.-), Materialkosten (500.-) und Mietanteil des Hauses (1/4 = 2'500.-, inklusive Nebenkosten und Hausreinigung) und Unvorhergesehenem rechnen wir mit einem Gesamtmittelbedarf von 150'000.- Franken.

Finanzierungsmodell

Für die Finanzierung der monatlichen Betriebskosten von Januar bis Dezember haben bereits zugesagt:

Katholische Kirchgemeinde Stadt Luzern	50'000.-
Stadt Luzern / Binggeli-Stiftung	20'000.-
Missionshaus Bethlehem	20'000.-
Gemeinnützige Gesellschaft der Stadt Luzern	5'000.-
 Aktuelle Finanzierungslücke:	 60'000.-
Total:	150'000.-

Weitere Gesuche hängig bei:
Schumachersche Kapellenstiftung
Schwestern von der heiligen Familie
Don Bosco-Werk Beromünster
Weitere



Klasse Musikatelier

Kontakt:

Urban Frye, 079 229 72 34 urban@urbanfrye.ch

Sankt-Karli-Strasse 71a

6004 Luzern

Webseiten

www.prostir.ch

www.music-box.net

www.kunst-box.ch

www.klanghotel.net